

HATO 70 / 100

AUTOMATION OPERATING MANUAL FOR INDUSTRIAL DOORS

	(+
TABLE OF CONTENTS	
I.I. PACKAGE CONTENTS (ENGINE)6	
II.TECHNICAL PARAMETERS	6
III.MOTOR DIMENSIONS	7
IV.ENGINE COMPONENTS	
	7
V.SHAFT MOUNTING	8
VI.GATE OPERATION CONTROL (BALANCE)	
	8
VII.PLACE OF INSTALLATION OF THE MOTOR	8
VIII.MOUNTING DRIVE TO BRACKET	9
IX.CHANGING THE POSITION OF THE MOTOR FOR WEDGE INSTALLATIONS	9

X.WEDGE ASSEMBLY

	9
XI.CONNECTING THE MOTOR	9
XII.MANUAL OPENING	10
XIII.PROBLEMS AND SOLUTIONS (ENGINE)	11
XIV.LIST OF CONTROL PANELS	11
XV.TECHNICAL PARAMETERS OF THE CENTRAL	11
XVI.CONNECTION BETWEEN THE CONTROL UNIT AND THE ENGINE	12
XVII.CONTROL PANEL CONNECTION DIAGRAM	13
A.PROGRAMMING END POSITIONS	14
B.ERROR INFORMATION	16
C.OPERATION MODE SELECTION	16
D.PARM MENU (FUNCTIONS)	17
E.PARAMETER MENU – 19 DRIVE FUNCTIONS	18
F.SYSTEM LOCK	19
G.SET DEFAULT PARAMETERS	19
XIX.CONNECTING EXTERNAL DEVICES	19
1. Connecting the "bell" type button. Connect the button to the "OSC" and "COM" inputs. By pressing the connected button, the gate will work in the OSC system - (OPEN-OPEN, STOP, CLOSE-CLOSE, STOP).	P).
2. Connection of the partial opening input of the gate. Both a bell-type button can be connected to the PA and COM inputs. By pressing the connected button, the gate will partially open. The opening height is so the Parameters Menu under No. 14.	ART
- The bell-type button or loop detector in AUTO-MODE will open the gate to the set height and then clo it after the set auto-closing time	
3. DIND service doors (DOOR IN DOOR). If a service door is installed in the gate, connect the door opening sensor to the control panel, this will prevent the gate from being activated when the service doo open. Input works in "NC" mode. Connect the sensor between DIND and COM connectors.	
4. Connecting photocells. Please make sure that the inserted photocells are NO (normally open), otherwiplease change the input type from NO to NC (normally closed) in the Parameter Menu No. 16. Connection photocells to inputs, 24V power, common COM ground and IR signal (NO or NC)	ise ing
5. Induction loop detector connection. Please make sure that the induction loop detector you want to use NO (normally open) type, otherwise please change the input type from NO to NC (normally closed) in Parameter Menu No. 17. Loop Detector Type. Connecting the inductive detector to inputs, power supply "24V", common ground "COM" and signal "LOOP"	y
6. Connection of optical or pressure strip. Please make sure that the assumed optical strip is of the NO ty (normally open), otherwise please change the input type from NO to NC (normally closed) in the Parame Menu No. 18. Type of Optical Bar. Connecting the optical or pressure strip to the inputs, power supply "24V", common ground "COM" and the signal "EDGE". The effective protection range of the optical or	eter

pressure bar can be adjusted in the parameter menu item No. 7. Connection of a pressure or optical strip; power supply "24V", common ground "COM" and signal "EDGE"
7. Connection of the tree-button switch. Please connect the three-channel button to the inputs "UP" , "DOWN", "STOP" and "COM" in sequence
8. Hanging lamp light. The lamp's default power supply is 230V. Connect to the two connectors under the description "LAMP". During operation of the drive, the lamp will blink, and when the gate finishes its movement, the warning lamp will go out
9.Relay output. In the parameter settings menu, we enter item 13 - Relay output, we have two relay outputs, each with 6 types of output types to choose from.
XX.PROGRAMMING THE REMOTE CONTROL
XXI.CLEARING THE REMOTE CONTROL Press and hold the "PROG" key on the radio module. The LED will turn on, then turn off after 5 seconds. You can release the "PROG" key, the remote controls have been cleared
XXII.PROBLEMS AND SOLUTIONS23
1.The Seller provides a guarantee for a period of 24 months - but not longer than 27 months - from the date of sale by HATO. The seller of the device is the performer of the warranty services (guarantor). Defects revealed during this time will be removed free of charge. The repair will be made as soon as possible, not exceeding 14 days from the date of delivery of the device to the HATO POLSKA Service Center. The guarantor reserves the right to extend the above period in justified cases.
1.1. The condition for the validity of the 24-month warranty period is the performance by HATO Polska or its Commercial Partner of one paid inspection between 10 and 12 months from the date of purchase of the product by the User, which must be confirmed by an appropriate entry in the warranty card
1.2.In the absence of inspection, the warranty ends 12 months from the date of sale
1.3. The list of Business Partners can be checked at: www.hato.com.pl or by calling 32 785 25 4225
2.A warranty repair is understood as the performance of specialized activities aimed at removing a defect in a device covered by the warranty. According to the opinion of the HATO service, the device or components, in which material, construction or production defects are found, and therefore malfunctioning, will be repaired or replaced with a defect-free device. The replaced parts become the property of the seller after servicing. The condition for the use of this warranty is: 25
2.1.Presentation of the correction of the completed warranty card (seller's stamp, serial number of the device, date of sale, sales document number, buyer's data, date and place of installation, buyer's signature)25
2.2.Description of the product defect and a written complaint notification to the seller
2.3. Attaching a valid purchase document (applies to products to which the warranty card is not attached)25
3.The warranty does not cover:
a)mechanical, thermal, chemical and any other damage caused by the user's actions or omissions or external force (e.g. atmospheric phenomena, surges or electrical disturbances, electromagnetic disturbances)25
b)damage caused by:
improper installation (inconsistent with the installation manual) and non-compliant use26
intended use or the instruction manual, design changes and modifications made by the user and third parties 26
using malfunctioning or damaged products

using non-original spare parts or accessories other than HATO	.26
too much work	26
c)damage to devices previously dismantled or repaired by unauthorized persons	.26
d)devices with a damaged, illegible, incorrectly filled in warranty card or a broken seal	.26
e)damage to devices used intensively and not subject to the required periodic inspection by the installer or other authorized company (the fact of the inspection and the scope of the maintenance activities carried out must be recorded in the warranty card)	.26
f)replacement of parts with a specified lifetime that are subject to wear and tear during normal use: batteries accumulators, bulbs, fuses	
g)maintenance	26
h)devices where the serial number has been removed, damaged, or changed	.26
4.In the event of 4 unsuccessful warranty repairs, generally considered essential, the buyer has the right to replace the goods with a new one, free from defects. If you purchase several devices in one set, the possibility of replacement applies only to the device, the repairs of which have been unsuccessful four times	-
5. The buyer is obliged to notify the seller about the defect within 2 days from the date of its disclosure	.26
6. This warranty covers only HATO products installed and used in Poland	.26
7.An unfinished and / or non-stamped warranty card is invalid	.26
8. The warranty does not cover the costs of disassembly, reassembly, and commissioning of the product as w as transport to the HATO service.	
9.NOTE! The guarantee becomes void if the machine is installed by unauthorized persons	.26

Congratulations on purchasing the **HATO 70 / HATO 100** industrial door controller. Welcome to the users of **HATO** products. Declarations of conformity and manuals for **HATO** products can be downloaded from the website: http://www.hato.com.pl

Przed Before assembling and using the controller for the first time, read the manual carefully and keep it for future reference.

In accordance with the provisions of the **Machinery Directive 2006/42 / EC**, it is declared that the product may not be put into operation until the final machine, into which it is built or a subassembly of which it is built, obtains a declaration of compliance with the directives and relevant regulations, which the final machine must meet.

SAFETY RECOMMENDATIONS AND PRECAUTIONS.

Before installing and using the drive, carefully read all warnings and safety rules. Incorrect installation and non-compliance with the standards contained in the manual may result in serious accidents.

- · All installation work should be carried out in accordance with applicable regulations and standards
- Before starting the assembly, read the instructions carefully
- The driver installation may only be performed by qualified and authorized personnel
- Installation should be carried out with basic ESD protection
- Be especially careful during assembly! The controller uses 230Vac voltage (life and health threatening)
- The controller should be installed min. At a height of 1.4 meters above the ground to protect children from unauthorized use
- All work related to the proper functioning of the device (connection, start-up, operation) must be carried
 out in accordance with the applicable regulations in the field of electrical equipment operation and in
 accordance with health and safety regulations
- Do not connect the drive to the power supply earlier than specified in the manual, failure to do so may result in electric shock.
- Before starting the installation, check the mechanical condition of the gate: it should not sway excessively, it should move easily and smoothly
- Before installation, remove unnecessary items and secure accessories, such as locks
- During assembly, no children, handicapped persons and motor vehicles may be in the vicinity of the gate
- All fixed control elements should be located near the gate, but away from moving parts and out of the reach of outsiders
- Before repairing or removing any parts of the gate, disconnect power
- Children and mentally handicapped people cannot control the gate on their own
- Configuration of overload and thrust settings may only be performed by qualified personnel
- Fluorescent lamps must not be used as traffic lights
- This industrial door operator must only be installed on a well-balanced door equipped with a balance spring, otherwise the machine may be damaged due to overload
- The door should be flexible and move without resistance;
- Before repairing or relocating the door operator and the control box, disconnect the power supply and make sure that the door is closed and that there is no risk of falling due to own weight.
- It is forbidden to pass or stand underneath pedestrians and vehicles
- To ensure the safety of pedestrians and vehicles, a safety device such as photocells or a pressure bar must be installed
- Adequate door security and operation should be checked frequently to keep the door safe and stable

This product may only be used for its intended purpose. Improper use is improper and dangerous. The manufacturer of the product is not liable for any damage caused by improper or negligent use.



• Failure to follow the instructions above may result in serious injury or equipment damage. The manufacturer is not liable for damage and malfunctions resulting from failure to observe these installation and operating instructions.

In accordance with the applicable regulations on the disposal of waste equipment by private users in the European Union, items bearing this symbol **MUST NOT** be disposed of with other rubbish. In this case, the user is responsible for proper disposal by delivering the device to a designated point, or to the manufacturer who will take care of its further disposal. Separate collection and recycling of unnecessary equipment helps to protect the environment and ensures that disposal is carried out in a manner that protects human health and the environment. This note also applies to waste batteries and accumulators.

I. I. PACKAGE CONTENTS (ENGINE)

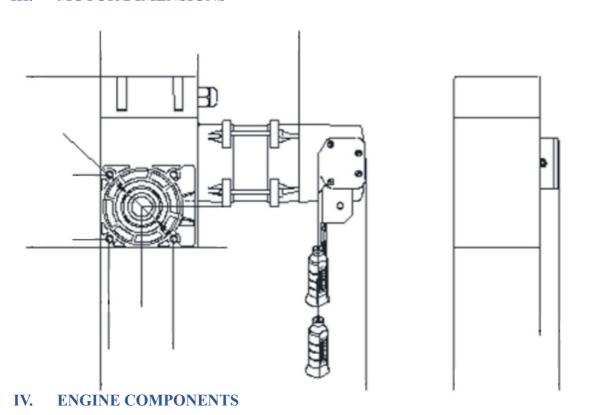
1.	I. TACKAGE CONTENTS (ENGINE)		
	HATO 70 /	HATO 1	00
No	Name	Qty	Description
1	Engine	1	
2	Mounting bracket	1	
3	Fixing sleeve	2	Includes M8 × 10 mounting bolts
4	Network cable	1	5m
5	Four-wire cable	1	5m
6	Five-wire cable	1	5m
7	Two-core cable	1	5m
8	Dedicated flat key	1	6x70
9	M10x20 screw	4	
10	Instruction	1	
11	Chain	1	

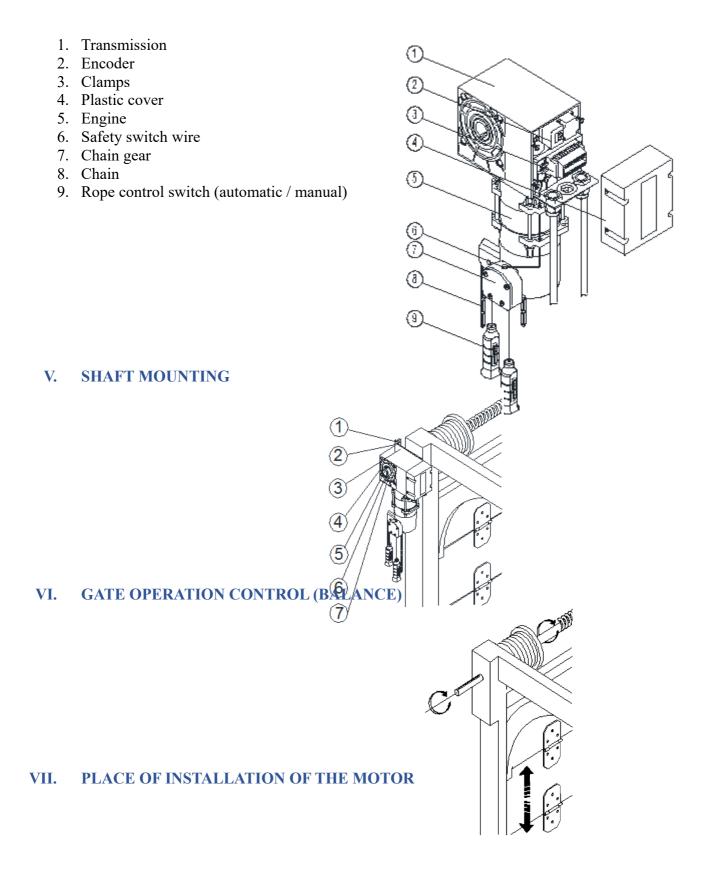
II. TECHNICAL PARAMETERS

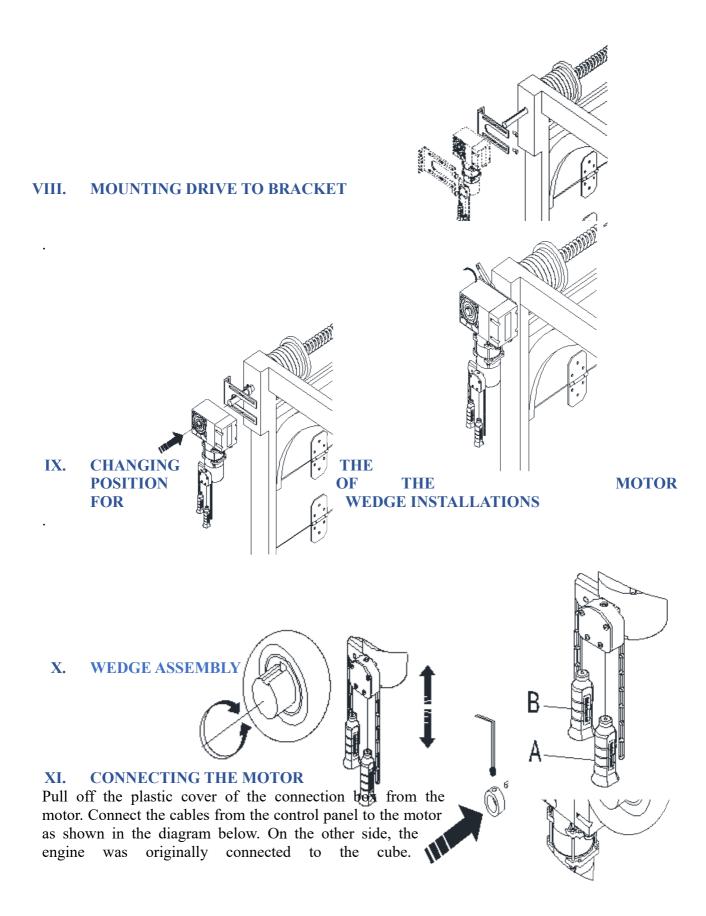
MODEL	HATO 70	HATO 100

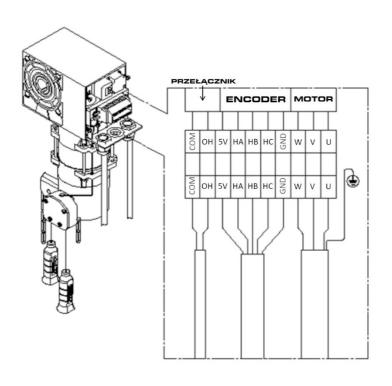
Power supply	AC230V±	10%
Power	450 W	750 W
maximum torque	70 N.m	100 N.m
Circle the output speed	10-50 RPM	10-40 RPM
MAX Load (door area)	30 m^2	45 m^2
Dimensions (mm)	337x135x218	337x135x214
Engine weight (kg)	2	12,5
Reducer lubrication system	Lubrication with liquid oil	
Encoder type	Single Circle Absolute Encoder	
Manual / Auto mode	String switch	
Manual control	With a chain	
Maximum opening height	19 shaft revolutions	
Operating temperature	-20°C ∼+5	50°C

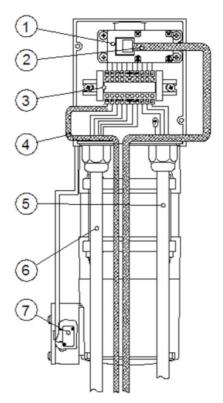
III. MOTOR DIMENSIONS











- 1. Encoder
- 2. Encoder cable (RJ45)
- 3. Connection clamp
- 4. Cable for safety switch
- 5. Motor connection cables: Blue U,
 - Brown B,
 - Black W,
 - Yellow-green (ground)
- 6. Encoder connection cables: Black GND,
 - Orange HC,
 - Violet **HB**,
 - Blue HA,
 - Red +**5V**
- 7. Safety switch

XII. MANUAL OPENING

Before pulling the chain, pull the red handle A, (the chain mechanism engages the motor mechanism). Safety switch will automatically cut off the power. From now on, you can safely open the gate with the chain.

The chain should be pulled continuously and evenly to avoid damaging the chain mechanism.

To go back to electric control, first pull the green handle B in the mechanism (safety switch in the mechanism will remain switched), the industrial door drive will return to regular electric operation. Please attach pulled chain correctly by hand when not in use.

ATTENTION

- 1. After using the chain. If the control unit display shows that the drive is in manual mode, the door cannot be opened or closed electrically. To return the drive to electric operation, pull the green handle in the chain mechanism.
- 2. A hand-pulled chain may only be used under special circumstances such as a power failure. This method of opening cannot be used for a long time.
- 3. Once a month, check that the opening and closing work properly, the end position is accurately set and that the door is well balanced, if not, adjust it.

If necessary, ask professional staff for maintenance and adjustment.

XIII. PROBLEMS AND SOLUTIONS (ENGINE)

No.	Problem	Cause	Solution
1	The drive stops suddenly, but the Up / Down LED remains on, which means the drive continues to run	Damage to the gate's balancing spring or an obstacle during gate operation	 match the balance spring; Find the point, place blocking the gate.
2	Drive is not running	The drive is in manual mode	Pull the green handle
3	There was a major change in the end position of the door	The state of the door position has changed	Set the end positions

XIV. LIST OF CONTROL PANELS

Information about the failure

HATO 70/100 CENTRAL	
qty	
CONTROLLER	1 PCS
REMOTE	1 PCS
OPERATING MANUAL	1 PCS



Model	HATO 70/100 CENTRA
Power Supply	AC230V±10% ☐
Rated power	1000W
Programming of End Positions	Screen Menu
Parameter Configuration	Screen Menu
Operational State	Screen Menu

Screen Menu

0000

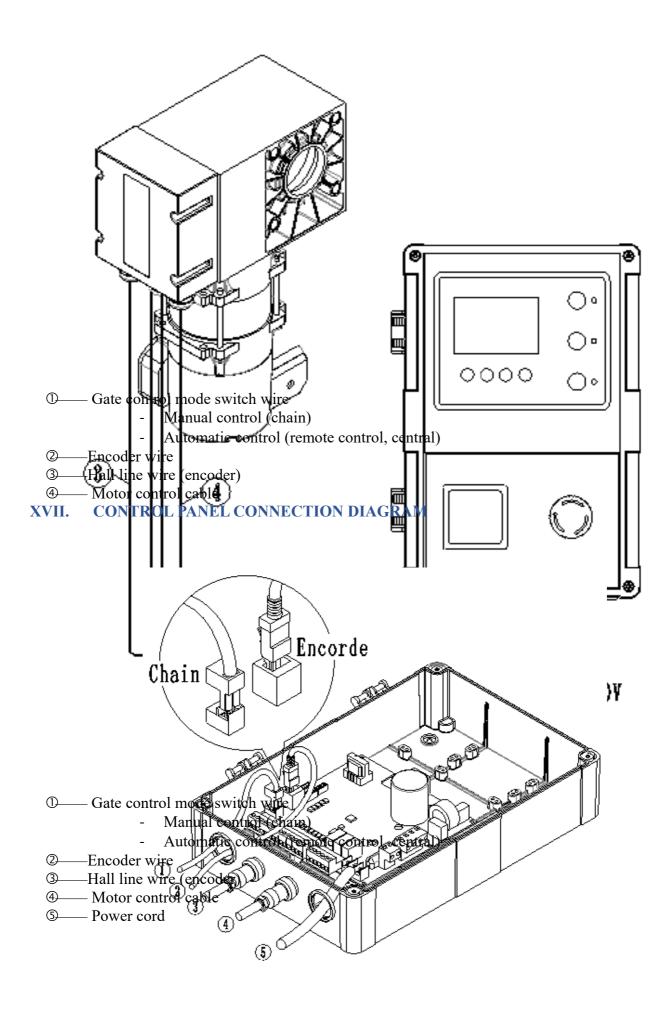
Operating mode	Menu selection;
	Manual control-Manual, Control with auto-
	closing-Auto, Step control-Inch
Connection between the control unit and the motor	Quick couplers
Security interface	Beacon, photocells, radar, loop detector, optical or
	pressure strip
Security interface type	Menu selection (NO / NC)
Relay Signal Output 1	Selecting an output in the Menu;
	Signaling;
Relay Signal Output 2	(opening in position)
	(closing in position)
	(in operation)
	(trouble)
	Position not open (not UP Limit)
	Position not closed (not CLOSE Limit)
Error Information	13 errors are described in the OSD.
Remote Control	Remote receiver and transmitter
Operating temperature	

Operating temperature

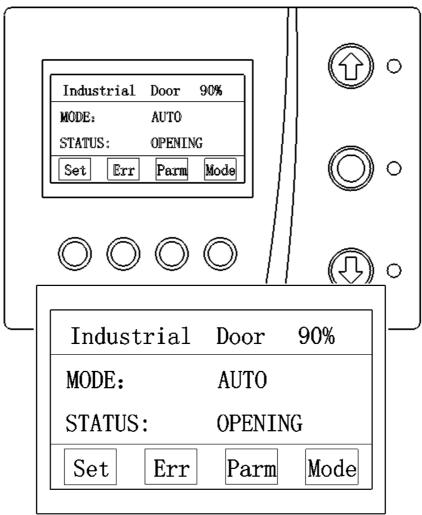
-20°C∽50°C

Maximum number of remotes	25 pcs
Package weight	2.5kg
Packaging dimensions	395x270x185mm

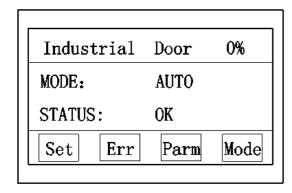
XVI. CONNECTION BETWEEN THE CONTROL UNIT AND THE ENGINE



XVIII. INTERFACE OPERATION



A. PROGRAMMING END POSITIONS

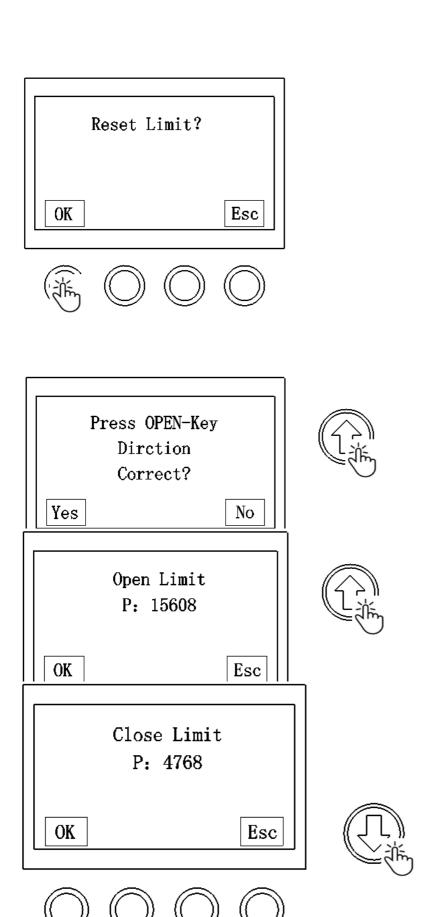












Setting OK!

After completing the above two steps, check that the up or down movement of the gate meets your requirements. If so, no additional settings are needed, the door will run in its default operating mode. If this is not the case, set the parameters in the parameter setting menu.

B. ERROR INFORMATION

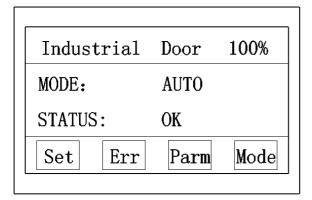
Industrial	Door	0%
MODE:	AUTO	
STATUS:	OK	
Set Err	Parm	Mode



U:0	ERR 01
D:0	No Limit setting
P:4456	
TRIG	Esc
IKIG	ESC

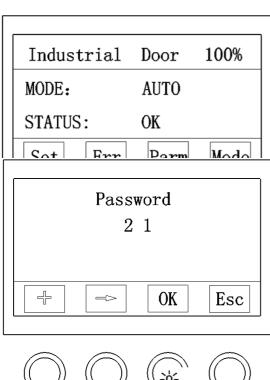


C. OPERATION MODE SELECTION

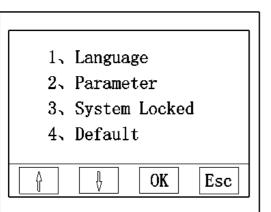




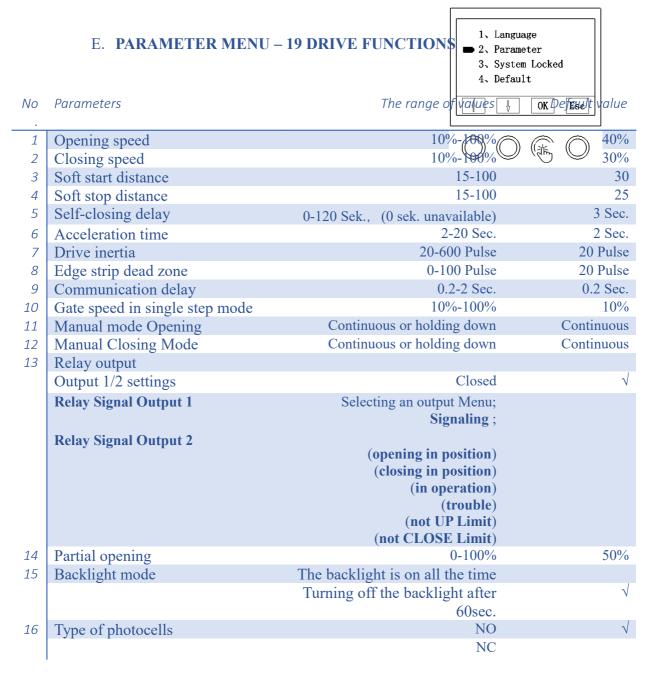
D. PARM MENU (FUNCTIONS)

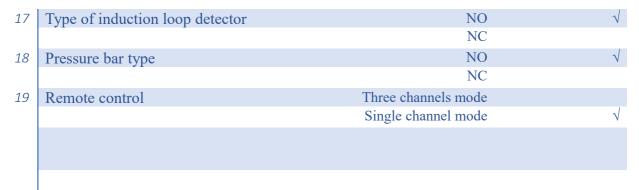






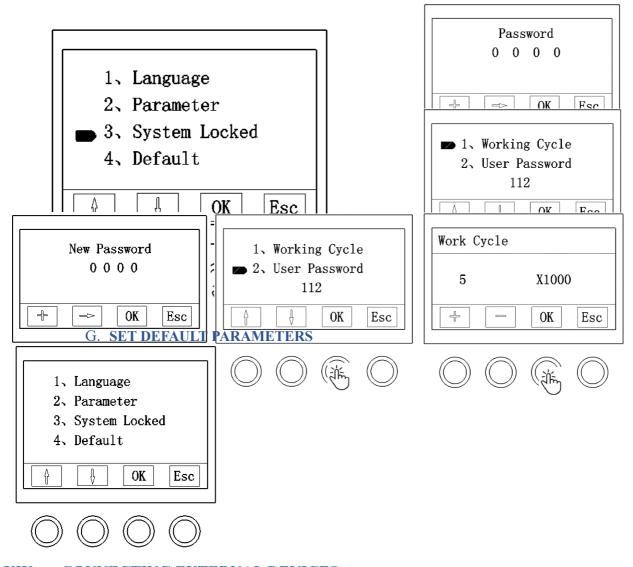






F. SYSTEM LOCK.

This device allows you to set a special password to limit the limit of door openings. The drive will lock when the open limit is exceeded. The machine can be unlocked by entering a previously assigned password.

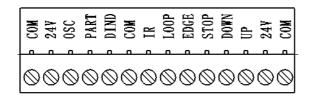


XIX. CONNECTING EXTERNAL DEVICES

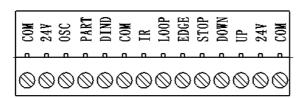
1. Connecting the "bell" type button. Connect the button to the "**OSC**" and "**COM**" inputs. By pressing the connected button, the gate will work in the **OSC** system - (OPEN-OPEN, STOP, CLOSE-CLOSE, STOP).

NO.		24₹	080	PART	ONIO	HO2	IR	L00P	EDGE	STOP	DOWN	dli	24₹	COM
╁	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	м
6	Ø	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

- 2. Connection of the partial opening input of the gate. Both a bell-type button can be connected to the PART and COM inputs. By pressing the connected button, the gate will partially open. The opening height is set in the Parameters Menu under No. 14.
 - The bell-type button or loop detector in **AUTO-MODE** will open the gate to the set height and then close it after the set auto-closing time.
- Bell-type button or loop detector in **MANUAL** mode, will open the gate to the set height, to close the gate you should press the DOWN button \circ , \downarrow on the control unit.



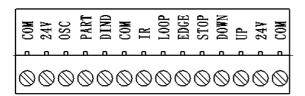
3. DIND service doors (DOOR IN DOOR). If a service door is installed in the gate, connect the door opening sensor to the control panel, this will prevent the gate from being activated when the service door is open. Input works in "**NC**" mode. Connect the sensor between DIND and COM connectors.



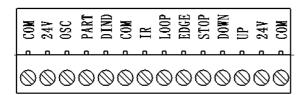
4. Connecting photocells. Please make sure that the inserted photocells are NO (normally open), otherwise please change the input type from NO to NC (normally closed) in the Parameter Menu No. 16. Connecting photocells to inputs, 24V power, common COM ground and IR signal (NO or NC).

WO0	241	OSC	PART	ONIO	W00	IR	L00P	EDGE	STOP	DOWN	ď	241	KO)
┸	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_
0	\bigcirc	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	\Diamond

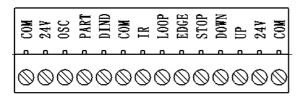
5. Induction loop detector connection. Please make sure that the induction loop detector you want to use is NO (normally open) type, otherwise please change the input type from NO to NC (normally closed) in Parameter Menu No. 17. Loop Detector Type. Connecting the inductive detector to inputs, power supply "24V", common ground "COM" and signal "LOOP".



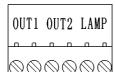
6. Connection of optical or pressure strip. Please make sure that the assumed optical strip is of the NO type (normally open), otherwise please change the input type from NO to NC (normally closed) in the Parameter Menu No. 18. Type of Optical Bar. Connecting the optical or pressure strip to the inputs, power supply "24V", common ground "COM" and the signal "EDGE". The effective protection range of the optical or pressure bar can be adjusted in the parameter menu item No. 7. Connection of a pressure or optical strip; power supply "24V", common ground "COM" and signal "EDGE".



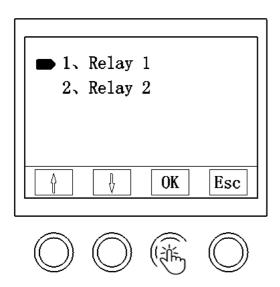
7. Connection of the tree-button switch. Please connect the three-channel button to the inputs "UP" , "DOWN", "STOP" and "COM" in sequence.



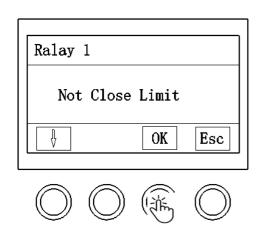
8. Hanging lamp light. The lamp's default power supply is 230V. Connect to the two connectors under the description "LAMP". During operation of the drive, the lamp will blink, and when the gate finishes its movement, the warning lamp will go out.



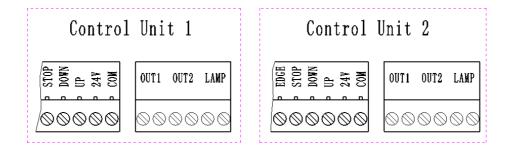
9. Relay output. In the parameter settings menu, we enter item 13 - Relay output, we have two relay outputs, each with 6 types of output types to choose from.



EXAMPLE: Mutual control of two devices. Set Relay Output 1 on the two panels to the "**Not Close Limit**" position.



Connect the OUT1 output on control panel # 1 to the STOP and COM inputs on control panel # 2. Connect the OUT1 output on control panel # 2 to the STOP and COM inputs on control panel # 1. The effect of such a combination will be the operation of only one drive at a time. While one drive is running, the other will be off.



XX. PROGRAMMING THE REMOTE CONTROL

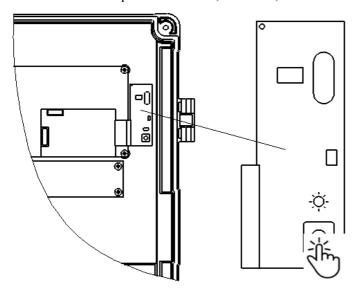
Press the "PROG" button once for approx. 1 sec., The LED will light, and the remote control can be enrolled for 15 sec.

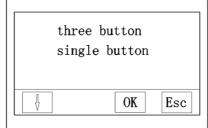
During this time, please press any key on the remote control. The LED will start blinking, after 5 seconds the LED will go out and the control panel will remember the keyfob button.

The maximum number of remotes that can be added to the memory is 25pcs.

There are two control options in the Parameter menu item No. 19;

- Single button control SINGLE BUTTON one button is responsible for the Open-STOP-Close control.
- Three Button Control **THREE BUTTON** if the Three Button Control Option is selected (OPEN; STOP; CLOSE-) after logging a single button, the next two buttons on the remote control will be paired. 1-OPEN; 2- STOP; 3-CLOSE.





XXI. CLEARING THE REMOTE CONTROL

Press and hold the "**PROG**" key on the radio module. The LED will turn on, then turn off after 5 seconds. You can release the "**PROG**" key, the remote controls have been cleared.

IMPORTANT; It is recommended that all original passwords are changed to user passwords before official use.

XXII. PROBLEMS AND SOLUTIONS

The system constantly monitors the operation of the machine, if an error occurs, the system will suspend the operation of the device, at the same time displaying the error code in the

menu. The user can enter the menu to get the error message and solve the problem according to the instructions.

		DRODE FILE	COLUMN
N o	COD E	PROBLEM	SOLUTION
1	ERR0 1	Electronic Limit Switch Is Not Set	If this error shows up after the first system, please set to go to setting,
2.	ERR0 2	Travel Limit Failure	The travel is too short, too long or the lower end position is above the upper end position. Please reset the electronic end positions according to the instructions.
3	ERR0 3	Absolute Encoder Limit	Check whether the RJ45 connectors at the two ends of the encoder line are firmly connected or not. Replace encoder PCB.
4	ERR0 4	Motor Encoder Failure	Check that the 5-core plug (quick-coupler) is connected. Check that the connecting line between the 5-core plug and the terminal is firmly connected. Replace motor encoder
5	ERR0 5	Motor failure	Check that the 4-core plug (quick-coupler) is connected. Check if the connecting wire between the 4 wire plug and the motor terminals is loose or not. Replace the engine.
6	ERR0 6	Overvoltage	Measure the supply voltage. Make sure the input voltage is lower than 250V.
7	ERR0 7	Overcurrent	Check the balance of the gate and smooth operation of the gate. Check if the input voltage is low.
8	ERR0 8	Overload	Check the balance and smoothness of the gate operation. Increase acceleration time.
9	ERR0 9	Undervoltage	Measure the input voltage (signal input), make sure the input voltage is lower than 35V.
10	ERR1 0	Relay Failure	No information from the relay. Replace the relay.
11	ERR1 1	Controller Failure	Check whether the connection between the drive and the controller is correct or not. Replace control board.
12	ERR1 2	Drive Failure	The temperature of the drive unit is too high. Check that the drive is not overloaded. Check if the input voltage is low. Replace drive board.
13	ERR1	System Locked	A limit has been set on the number of openings that have been used. Unlock with private password.

	•••••
WARRANTY CONDITIONS	

Warranty Conditions

- 1. The Seller provides a guarantee for a period of 24 months but not longer than 27 months from the date of sale by HATO. The seller of the device is the performer of the warranty services (guarantor). Defects revealed during this time will be removed free of charge. The repair will be made as soon as possible, not exceeding 14 days from the date of delivery of the device to the HATO POLSKA Service Center. The guarantor reserves the right to extend the above period in justified cases.
 - The condition for the validity of the 24-month warranty period is the performance by HATO Polska or its Commercial Partner of one paid inspection between 10 and 12 months from the date of purchase of the product by the User, which must be confirmed by an appropriate entry in the warranty card.
 - 1.2. In the absence of inspection, the warranty ends 12 months from the date of sale.
 - 1.3. The list of Business Partners can be checked at: www.hato.com.pl or by calling 32 785 25 42
- 2. A warranty repair is understood as the performance of specialized activities aimed at removing a defect in a device covered by the warranty. According to the opinion of the HATO service, the device or components, in which material, construction or production defects are found, and therefore malfunctioning, will be repaired or replaced with a defect-free device. The replaced parts become the property of the seller after servicing. The condition for the use of this warranty is:
 - Presentation of the correction of the completed warranty card (seller's stamp, serial number of the device, date of sale, sales document number, buyer's data, date and place of installation, buyer's signature)
 - 2.2. Description of the product defect and a written complaint notification to the seller
 - 2.3. Attaching a valid purchase document (applies to products to which the warranty card is not attached)
- 3. The warranty does not cover:
 - a) mechanical, thermal, chemical and any other damage caused by the user's actions or omissions or external force (e.g. atmospheric phenomena, surges or electrical disturbances, electromagnetic disturbances)
 - b) damage caused by:

- improper installation (inconsistent with the installation manual) and non-compliant use
- intended use or the instruction manual, design changes and modifications made by the user and third parties
- using malfunctioning or damaged products
- using non-original spare parts or accessories other than HATO
- too much work
- c) damage to devices previously dismantled or repaired by unauthorized persons
- d) devices with a damaged, illegible, incorrectly filled in warranty card or a broken seal
- e) damage to devices used intensively and not subject to the required periodic inspection by the installer or other authorized company (the fact of the inspection and the scope of the maintenance activities carried out must be recorded in the warranty card)
- f) replacement of parts with a specified lifetime that are subject to wear and tear during normal use: batteries, accumulators, bulbs, fuses
- g) maintenance
- h) devices where the serial number has been removed, damaged, or changed
- 4. In the event of 4 unsuccessful warranty repairs, generally considered essential, the buyer has the right to replace the goods with a new one, free from defects. If you purchase several devices in one set, the possibility of replacement applies only to the device, the repairs of which have been unsuccessful four times.
- ${\bf 5.} \quad \text{The buyer is obliged to notify the seller about the defect within 2 days from the date of its disclosure}$
- 6. This warranty covers only HATO products installed and used in Poland
- 7. An unfinished and / or non-stamped warranty card is invalid
- 8. The warranty does not cover the costs of disassembly, reassembly, and commissioning of the product as well as transport to the HATO service.
- $9. \quad \hbox{NOTE! The guarantee becomes void if the machine is installed by unauthorized persons.}$

Data zakupu i nr se	Pieczęć HATO ryjny urządzenia, potwierdzaja	ące legalność pochodzenia	Data sprzedaż	y, nr faktury, p	pieczęć i podpis sprzedawcy
lmię i	nazwisko kupującego, adres z	zamieszkania		Podpis	klienta
	a montażu	Miejsce n		firmy oraz	uchomienie wykonane przez: (nazwa osoby uprawnionej lub nr uprawnień elektrycznych
Data	Zakres przepr	owadzonych prac koi	nserwacyjnych/napra	aw .	Pieczęć firmy, podpis uprawnionego pracownika

www.hato.com.pl



ul. Tunelowa 57 40-676 Katowice POLAND tel. 032-785-25-42 www.hato.pl

Magazyn i sprzedaż; ul. Żeromskiego 1 41-205 Sosnowiec

DISTRIBUTOR / SELLER